

UNIVERSITY OF MUMBAI

No.UG/166 of 2009

CIRCULAR :-

A reference is invited to the Ordinances, Regulations and syllabi relating to the Master of Arts (M.A.) degree course vide pamphlet No.157 and to this office Circular No.UG/106 of 2006, dated 7th April, 2006 and the Head, University Department of Sanskrit, the Principals of the affiliated Colleges in Arts and the Professor-cum-Director, Institute of Distance Education are hereby informed that the recommendation made by the Board of Studies in Sanskrit, Pali and Prakrits at its meeting held on 28th January, 2009 has been accepted by the Academic Council at its meeting held on 13th February, 2009 vide item No.4.53 and that, in accordance therewith, the syllabus at the M.A.(Part I and II) in the subject of Pali is revised as per Appendix and that the same has been brought into force with effect from the academic year 2009-2010.

MUMBAI-400 032
14th May, 2009

PRIN. K. VENKATARAMANI
REGISTRAR

To,

The Head, University Department of Sanskrit, Principals of the affiliated colleges in Arts, and the Professor-cum-Director, Institute of Distance Education.

A.C/4.53/13.02.2009

No.UG/166-A of 2009,

MUMBAI-400 032

14th May, 2009.

Copy forwarded with compliments for information to :-

- 1) The Dean, Faculty of Arts,
- 2) The Chairperson, Board of Studies in Sanskrit, Pali and Prakrits,
- 3) The Controller of Examinations,
- 4) The Co-ordinator, University Computerization Center.


(D. H. KATE)
DEPUTY REGISTRAR
(U.G./P.G.Section)

Copy to :

The Director, Board of College and University Development, the Deputy Registrar (Eligibility and Migration Section), the Director of Students Welfare, the Personal Assistants to the Vice-Chancellor, the Pro-Vice-Chancellor, the Registrar and the Assistant Registrar, Administrative, Ratnagiri for information.

The Controller of Examinations (10 copies), the Finance and Accounts officer (2 copies), Record Section (5 copies), Publications Section (5 copies), the Deputy Registrar, Enrollment, Eligibility and Migration Section (3 copies), the Deputy Registrar, Statistical, Affiliation Section (2 copies), the Professor-cum Director, Institute of Distance Education (IDE), (10 copies), the Director, University Computer Center (IDE Building), Vidyanaagari, (2 copies) the Deputy Registrar (Special Cell), the Deputy Registrar, (PRO). The Assistant Registrar, Academic Authorities Unit (2 copies) and the Assistant Registrar, Executive Authorities Unit (2 copies). They are requested to treat this as action taken report on the concerned resolution adopted by the Academic Council referred to in the above Circular and that no

UNIVERSITY OF MUMBAI



**Revised Syllabus
at the M.A. (Part I & II)
in the Subject of
Pali**

(With effect from the academic year 2009-2010)

UNIVERSITY OF MUMBAI
DEPARTMENT OF PALI

NEW SYLLABUS FOR M. A.-I [PALI]

RECOMMENDED TO BE IMPLEMENTED FROM THE ACADEMIC YEAR 2009-2010

- PAPER-I** [POETRY]
PAPER-III [GRAMMAR]
PAPER-V [ABHIDHAMMA PHILOSOPHIC LITERATURE]
PAPER-VII [VAMSA LITERATURE]

NEW SYLLABUS FOR M. A.-II [PALI]

RECOMMENDED TO BE IMPLEMENTED FROM THE ACADEMIC YEAR 2010-2011

- PAPER-II** [PROSE]
PAPER-IV [NON-CANONICAL PALI LITERATURE]
PAPER-VI [ABHIDHAMMA LITERATURE]
PAPER- VIII [GRAMMAR, COMPOSITION AND CULTURAL HISTORY OF BUDDHISM]

PAPER-V
ABHIDHAMMA PHILOSOPHIC LITERATURE

SECTION-I
ABHIDHAMMATHASANGAHO WITH NAVNITA TIKA

ABHIDHAMMATHA SANGHAHO WITH NAVANIA TIKA
CHAPTER-1, 2 AND 6 [MAHABODHI SOCIETY, BANARAS EDITION] [50 MARKS]
[1 TO 43 AND 110 TO 125 PAGES]

SECTION-II
PATISAMBHIDAMAGGAPALI

PATISAMBHIDAMAGGAPALI-CHAPTER-2 YUGANADDHA VAGGA [50 MARKS]
VRI EDITION [PAGES 273 TO 359]

PAPER-VII
VAMSA LITERATURE

SECTION-I
MAHAVAMSA AND MAHAVAMSATIKA

MAHAVAMSA AND MAHAVAMSATIKA CHAPTER XI-XX [60 MARKS]
NALANDA EDITION [PAGES 259 TO 381]

SECTION-II
SASANAVAMSA

SASANA VAMSA- CHAPTER-6 [40 MARKS]
APARANTARATTHO SASANAVAMSAKATHAMAGGO
NALANDA EDITION [PAGES 52 TO 150]

DETAIL SYLLABUS FOR M. A. –II [PALI]
[TO BE IMPLEMENTED FROM YEAR 2010 JUNE ONWARDS]

PAPER-II [PROSE]

SELECTED FROM VINAYA PITAKA ATTHAKATHA AND SUTTA PITAKA

SECTION-I

VINAYA PITAKA ATTHAKATHA

MAHAKHANDAKA OF MAHAVAGGA WITH ATTHAKATHA [50MARKS]
V R I EDITION [MAHAVAGGA PAGES 1 TO 69]
ATTHAKATHA [PAGES 224 TO 270]

SECTION-II

SUTTA PITAKA

PASARASI SUTTA OF MAJJHIMA NIKAYA [PAGES 219 TO 235] AND
BRAHMANA SAMYUTTA OF SAMYUTTA NIKAYA [35 MARKS]
V R I EDITION [PAGES 187 TO 214]
SAMANNAPHALA SUTTA OF DIGHA NIKAYA [15 MARKS]
V R I EDITION [PAGES 42 TO 75]

PAPER-IV

NON-CANONICAL PALI LITERATURE

SECTION-I [PROSE]

MILINDAPANHA

MILINDA PANHA CHAPTER 1 AND 2 [50 MARKS]
V R I EDITION [PAGES 1 TO 55]

SECTION-II [POETRY]

TELAKATAHAGATHA AND PANCAGATIDIPANI

TELAKATAHAGATHA [COMPLETE BOOK] [25 MARKS]



PAPER-VI
ABHIDHAMMA LITERATURE

SECTION-I
PUGGALAPANNATI

PUGGALAPANNATI OF THE ABHIDHAMMAPITAKA [COMPLETE BOOK]

[50 MARKS]

SECTION-II
VISUDDHIMAGGA OF BUDDHAGHOSACARIYA

VISUDDHIMAGGA- CHAPTER 3, 4, 7 AND 9

[50 MARKS]

V R I EDITION [PAGES 83 TO 162, 189 TO 217, 283 TO 308]

PAPER-VIII

GRAMMAR, COMPOSITION AND CULTURAL HISTORY OF BUDDHISM

SECTION-I
GRAMMAR AND COMPOSITION

TRANSLATION PALI TO ENGLISH/ MARATHI

[50 MARKS]

TRANSLATION MARATHI/ ENGLISH TO PALI

ESSAY WRITING

COMPREHENSION

SECTION-II
CULTURAL HISTORY OF BUDDHISM

PATIMOKKHA, UPOSATHA, VASSAVASA, PARAMITA, NIDANAKATHA
ASOKAN INSCRIPTIONS, PABBAJJA, AND UPASAMPADA

[50 MARKS]

UNIVERSITY OF MUMBAI
DEPARTMENT OF PALI

CHANGES RECOMMENDED FOR PAPER PATTERN M. A.-I [PALI]

PAPER-I [POETRY]

SECTION-I

[THERIGATHA ATTHAKATHA- PANCAKANIPATA TO SOLASANIPATA]

- | | |
|---|------------|
| Q.1 TRANSLATION-Attempt any 2 out of 3 | [16 MARKS] |
| Q.2 R.T.C. -Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.3 SHORT NOTES ON-Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.4 GENERAL QUESTION | [14 MARKS] |

SECTION-II

[DHAMMAPADA ATTHAKATHA- YAMAKA VAGGA, BUDDHAVAGGA AND SUKHAVAGGA]

- | | |
|---|------------|
| Q.5 TRANSLATION-Attempt any 2 out of 3 | [16 MARKS] |
| Q.6 R.T.C -Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.7 SHORT NOTES ON-Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.8 GENERAL QUESTION | [14 MARKS] |

PAPEP-III [GRAMMAR]

Q.1 GENERAL QUESTION [Any 1 out of 2]

Q.2 GENERAL QUESTION [Any 1 out of 2]

Q.3 GENERAL QUESTION [Any 1 out of 2]

Q.4 GENERAL QUESTION [Any 1 out of 2]

Q.5 IDENTIFY THE UNDERLINED WORDS FROM THE PASSAGES
AND COMMENT ON [Any 2 out of 3]

A] SAMASA AND UPASAGGA: THEIR TYPES/VIGRAHA

B] SANDHI AND PRONOUNS: THEIR TYPES/ VIGRAHA

C] VERBS/GANA: THEIR TYPES

Q.6 TRANSLATION- PALI TO MARATHI [UNSEEN PASSAGES]

-Any 2 out of 3

Q.7 TRANSLATION MARATHI/ ENGLISH TO PALI

-Any 7 out of 10

PAPER-V
[ABHIDHAMMA PHILOSOPHIC LITERATURE]

SECTION-I

[ABHIDHAMMATHA SANGAHO WITH NAVANITATIKA, CHAPTER-1, 2 AND 6]

- | | |
|--|------------|
| Q.1 TRANSLATE AND EXPLAIN-Attempt any 2 out of 3 | [14 MARKS] |
| Q.2 COMMENT ON-Attempt any 2 out of 3 | [14 MARKS] |
| Q.3 SHORT NOTES ON-Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.4 GENERAL QUESTION | [12 MARKS] |

SECTION-II

[PATISAMBIDHAMAGGAPALI- CHAPTER-2 YUGANADDHAVAGGO]

- | | |
|--|------------|
| Q.5 TRANSLATE AND EXPLAIN-Attempt any 2 out of 3 | [14 MARKS] |
| Q.6 COMMENT ON-Attempt any 2 out of 3 | [14 MARKS] |
| Q.7 SHORT NOTES ON-Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.8 GENERAL QUESTION | [12 MARKS] |

PAPER-VII
VAMSA LITERATURE

SECTION-I

[MAHAVAMSA AND MAHAVAMSA TIKA- CHAPTER XI-XX]

Q.1 TRANSLATE AND EXPLAIN -Attempt any 1 from each Group [15 MARKS]

Q.1- GROUP A

Q.1- GROUP B

Q.2 REFERENCES TO CONTEXT-Attempt any 3 out of 4 [15 MARKS]
2 From Mahavamsa and 2 from Mahavamsatika

Q.3 SHORT NOTES-Attempt any 3 out of 4 [15 MARKS]

Q.4 GENERAL QUESTION [15 MARKS]

Combined Question on Mahavamsa and Mahavamsatika.

SECTION-II

[SASANA VAMSA- CHAPTER 6]

Q.5 TRANSLATE AND EXPLAIN-Attempt any 2 out of 3 [16 MARKS]

Q.6 SHORT NOTES -Attempt any 2 out of 3 [10 MARKS]

Q.7 GENERAL QUESTION [14 MARKS]

CHANGES RECOMMENDED FOR PAPER PATTERN M. A.-II [PALI]

PAPER-II

PROSE

SECTION-I

[MAHAKHANDAKA OF MAHAVAGGA WITH ATTHAKATHA]

- | | |
|---|------------|
| Q.1 TRANSLATION-Attempt any 2 out of 3 | [16 MARKS] |
| Q.2 R.T.C. -Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.3 SHORT NOTES ON-Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.4 GENERAL QUESTION | [14 MARKS] |

SECTION-II

[PASARASI SUTTA OF MAJJHIMA NIKAYA, BRAHMANA SAMYUTTA OF SAMYUTTA NIKAYA AND SAMANAPHALA SUTTA OF DIGHA NIKAYA]

- | | |
|---|------------|
| Q.5 TRANSLATION-Attempt any 2 out of 3 | [16 MARKS] |
| Q.6 R.T.C-Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.7 SHORT NOTES ON-Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.8 GENERAL QUESTION-Attempt any 1 out of 2 | [14 MARKS] |

PAPER-IV
[NON-CANONICAL PALI LITERATURE]

SECTION-I [PROSE]

[MILINDAPANHA- CHAPTER 1 AND 2]

- | | |
|---|------------|
| Q.1 TRANSLATION-Attempt any 2 out of 3 | [16 MARKS] |
| Q.2 R.T.C. -Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.3 SHORT NOTES ON-Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.4 GENERAL QUESTION | [14 MARKS] |

SECTION-II [POETRY]

[TELAKATAHAGATHA AND PANCAGATIDIPANI- COMPLETE BOOK]

- | | |
|---|------------|
| Q.1 TRANSLATION AND EXPLAIN-Attempt any 1 from each Group | [16 MARKS] |
| Q.1- GROUP A | |
| Q.1- GROUP B | |
| Q.2 REFERENCES TO CONTEXT- Attempt any 1 from each Group | [10 MARKS] |
| Q.2- GROUP A | |
| Q.2- GROUP B | |
| Q.3 SHORT NOTES- Attempt any 1 from each Group | [10 MARKS] |
| Q.3- GROUP A | |
| Q.3- GROUP B | |
| Q.4 GENERAL QUESTION Attempt any 1 out of 2 | [14 MARKS] |
| Combined Question on Telakatahagatha and Pancagatidipani | |

PAPER-VI
[ABHIDHAMMA LITERATURE]

SECTION-I [PROSE]
[PUGGALAPANNATI-COMplete BOOK]

- | | |
|---|------------|
| Q.1 TRANSLATION-Attempt any 2 out of 3 | [14 MARKS] |
| Q.2 COMMENT ON-Attempt any 2 out of 3 | [14 MARKS] |
| Q.3 SHORT NOTES ON-Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.4 GENERAL QUESTION | [12 MARKS] |

SECTION-II

[VISUDDHIMAGGA OF BUDDHAGHOSACARIYA-CHAPTER 3, 4, 7, 9]

- | | |
|---|------------|
| Q.5 TRANSLATION-Attempt any 2 out of 3 | [14 MARKS] |
| Q.6 R.T.C. -Attempt any 2 out of 3 | [14 MARKS] |
| Q.7 SHORT NOTES ON-Attempt any 2 out of 3 | [10 MARKS] |
| Q.8 GENERAL QUESTION | [12 MARKS] |

PAPER-VIII

GRAMMAR, COMPOSITION AND CULTURAL HISTORY OF BUDDHISM

SECTION-I

[GRAMMAR AND COMPOSITION]

Q.1 TRANSLATION

A] PALI TO ENGLISH/MARATHI [any 2 out of 3]

[16 MARKS]

B] ENGLISH TO PALI [any 2 out of 3]

[12 MARKS]

Q.2 WRITE ESSAY ON [Any 1 out of 3]

[12 MARKS]

Q.3 COMPREHENSION [Any 1 out of 2]

[10 MARKS]

SECTION-II

[CULTURAL HISTORY OF BUDDHISM]

Q.4 GENERAL QUESTION

[10 MARKS]

Q.5 GENERAL QUESTION

[10 MARKS]

Q.6 GENERAL QUESTION

[10 MARKS]

Q.7 GENERAL QUESTION

[10 MARKS]

Q.8 WRITE SHORT NOTES ON [Any 2 out of 3]

[10 MARKS]

—X—